

Cougar Camp for Parents

Parents of incoming sixth grade students are invited to attend an evening camp session and potluck dinner to learn everything parents need to know for a successful start to the school year. The camp is not intended for sixth grade students - **only the parents**. There will be childcare by Middle School Web Leaders for younger siblings ages 3-10.

Los padres de alumnos entrantes al sexto grado están invitados a asistir a una sesión de campamento y a una cena para aprender sobre un comienzo exitoso el primero año escolar en la secundaria. Cada familia traerá una comida especial para compartir con todos los participantes. El campamento **no** es para los alumnos del sexto grado. Es sólo para los padres de familia. Habrá una guardería(años 3-10).

Choose One Camp Session:

Escoga una sesión de campamento:

August 09 - SW Trails Apts. Learning Center

el 9 de agosto - El Centro de Aprendizaje

en los Apartamentos de SW Trails

6:00 p.m. - 8:00 p.m.

6:00 de la tarde - 8:00 de la noche

August 11 - Small MS cafeteria

el 11 de agosto - Cafetería de Small MS

6:00 p.m. - 8:00 p.m.

6:00 de la tarde - 8:00 de la noche

Both sessions will start with a potluck dinner. Please bring a favorite side dish to share (salad, fruit, dessert, etc.). We will provide hotdogs, buns, condiments and drinks. Childcare will be provided for children ages 3-10. Both sessions are offered in English and Spanish.

Las dos sesiones comenzarán con una cena de comida para compartir. Favor de traer un plato favorito para compartir (botana, entremés, postre, etc). Nosotros serviremos *hotdogs* (*perros calientes*), condimentos y refrescos. Tendremos una guardería para los niños de 3 años hasta los 10 años. Las dos sesiones se darán en inglés y español.

Both Sessions Will Offer:

- *Potluck Dinner - Enjoy dinner with staff and parents and build your network of contacts*
- *Nuts and Bolts and Safety Assembly - learn about the organization, contact numbers, and requirements for students at Small MS. Also learn about the safety laws and regulations related to middle school students*
- *Please call Melissa Robichaud at 841-6754 to sign up or online at: [Parent Camp Sign Up](#) (right click to open link) by Monday August 1, 2011*

Las dos sesiones ofrecerán:

- *Cena para compartir- Disfrute la cena con el personal de la escuela y con otros padres de familia. Haga una red de contactos.*
- *Asamblea de seguridad-discusión sobre las leyes de seguridad y reglamentos sobre alumnos en la secundaria*
- *Tuercas y tornillos- discusión sobre la organización, número de contacto, y requisitos en la escuela Small.*
- *Favor de registrarse para : [Parent Camp Sign Up](#) el día 1 de agosto del 2011*

Please call Melissa Robichaud at 841-6754 with questions. Hope to see you there!

Telephone/Teléfono: (512) 841-6700

Fax: (512) 841-6703

Email/Correo electrónico:

melissa.robichaud@austinisd.org

Small School, Big Heart

Clint Small, Jr. Middle School

